

第 67 章 《穿书后男二黑化了》

Step1：在故事中背单词

苏棠穿成顾言唯一信任的人时，系统提示：他的黑化是全书最大 milestone（转折点）。她的 skill（任务技巧）是帮他，系统还 emphasize（强调）“别碰 dynamite（炸药般）剧情点”。顾言表面是 yuppie（精英）学生，履历 splendid（漂亮），可苏棠 anyhow（无论如何）都记得，他会被家庭 thorn（刺）逼疯。

她用 witty（机智）话逗他，再把注意事项 aloud（念出声）。顾言养的 canine（狗）总跟着她，两人像架起 bridge（桥）。校外活动时，顾家派 station wagon（旅行车）来接人，车窗 camouflage（遮掩）严实。顾言把通知单 furl（卷起），苏棠却从细节 illustrate（看出）他不想回家。

meanwhile（与此同时），顾家把学校当控制他的 gateway（入口）。苏棠穿 sandal（凉鞋）陪他躲过 molest（骚扰），还听见父亲用母亲 adultery（丑闻）威胁他。真相把她 stun（震住），心里泛起 ripple（涟漪）。所谓黑化不是失恋，而是家庭以 tuition（学费）为绳索控制他。

苏棠很久才完成这种 digestion（理解）。顾家不断 send（派）人来，原书还 foretell（预言）他会为爱失去一切。可现实中爱情几乎 nothing（不算什么）。真正 muddy（混乱）的是家里。苏棠更 attentive（留心）顾言回家的反应，连顾氏 logo（标识）一出现，他就沉默。

她最初以为只是 presumption（猜测），甚至觉得很 foolish（可笑）。但 thereafter（之后），她用 spade（铲子）帮顾言埋旧奖杯，才听见他说：“家里决定都是 internal（内部）命令。”父亲总 boast（夸口）替他安排未来，连 wrapper（包装）和 occidental（西式）学校都管。

March（三月），顾言第一次 inarticulate（说不清话）。家里要求他 conform（服从）联姻，还准备 sell（卖掉）他的项目。那个平时像 dynamo（发动机）的人，突

然像被 transfigure (改变)。苏棠 flick (弹) 他额头，说会 assist (帮他)，哪怕顾家再 unprincipled (无原则)。

家族甚至拿他的 sex (性别) 和继承权说事，威胁 suspend (暂停) 学籍。医生报告写得很 pathologic (病态)，仿佛反抗只是 automatic (自动) 反应。顾言手指 twitch (抽动)，心跳 beat (狂跳)，却仍沿 trail (踪迹) 往下查。他说原书那些为爱发疯的解释全是 nonsense (胡说)。

查到旧 coffin (棺木) 档案时，苏棠才知道顾言母亲也被污名。顾父 discount (低估) 她的能力，还用家族 morality (道德) 掩盖控制。苏棠的 suspicion (怀疑) 加重，连顾言 sensory (感官) 反应都成证据：父亲靠近，他就捏碎 petal (花瓣)。

苏棠帮他制定 frugal (节省) 的独立方案，不再把爱情当唯一 backdrop (背景)。顾言说，她才是想 treasure (珍惜) 的人。可苏棠先给他 task (任务)：建账户、收资料、联系能做 antibody (抗体) 式保护的老师。反抗家族控制，不是遵守旧 custom (惯例)，而是活成自己。

顾言因此越来越 excited (激动)，也越来越依赖她。顾家拿出 fake (伪造) 文件，声称他在 embassy (使馆) 惹事，把他骂成 heretic (异端)。苏棠要求对方 apologize (道歉)，还写“your (你的) 人生不是家族财产”。顾言绕开 detour (弯路)，说想去没有控制的 paradise (乐园)。

真正的 victor (胜利者) 不是赢恋爱战，而是谁拿回人生。学校给顾言申请 national (国家) 奖学金，老师帮做 correction (材料修正)。顾家越施压，他的态度越 stiffen (强硬)。他开始 thrifty (节俭) 生活，训练自己 self-sufficient (自给自足)。苏棠陪他从 Nordic (北欧) 资料查到 Eskimo (因纽特) 旧教材，再去 heath (荒地)。

过去被控制的顾言正在 extinct (消失)。他觉得世界可以 terrific (很好)。银行流水 watermark (水印)、cinder (炉渣)、被父亲 tug (拉扯) 断的鞋 lace (带)，都进证据袋。一个 essayist (作者) 帮他们分析每个 component (部分)。

顾家资产 lot (一大堆)，却不能替顾言决定命运。他去 ward (病房) 探望母亲，还把奖学金做 donation (捐赠)。即使 indisposed (不适)，也坚持完成 monumental (重要) 听证。旁听席每个 reader (读者) 都像看见故事 fruit (结果)。

听证会上，顾父 clench（咬紧）牙关，仍要求家族 faith（忠诚）。顾言把谎言一 sweep（扫开），像鸟 peck（啄）碎壳。那场 confrontation（对峙）没有豪门宴会，也没有 upmarket（高档）场景，只有 media（媒体）镜头和他的 aspiration（愿望）：“我想决定自己人生。”

顾父又用 oily（油滑）话说培养他花了 expense（巨大代价），甚至拿雄 buck（鹿）比喻继承人。顾言却问这些话和自己的幸福有什么 relevance（关联）。大厅 stately（庄严），桌上还摆 sulphate（硫酸盐）记录。苏棠像 baby-sit（照看）刚学会自由的人，提醒他别 lazy（逃避）。

最终裁定允许顾言独立处理财产学业。苏棠最 impress（佩服）的不是他反抗多激烈，而是他不再做 addict（上瘾者）。原书把他写成 dragon（恶龙），可困住他的，是家庭那套 enormous（巨大）牢笼。

黑化没发生。顾言也没因失恋毁掉人生。他越来越依赖苏棠，却学会把依赖变成信任，不是新枷锁。最后他问：“没有剧情，你还会陪我吗？”苏棠说：“会，但你先学会陪自己走。”

Step2：看单词回忆中文

苏棠穿成顾言唯一信任的人时，系统提示：他的黑化是全书最大 milestone（ ）。她的 skill（ ）是帮他，系统还 emphasize（ ）“别碰 dynamite（ ）剧情点”。顾言表面是 yuppie（ ）学生，履历 splendid（ ），可苏棠 anyhow（ ）都记得，他会被家庭 thorn（ ）逼疯。

她用 witty（ ）话逗他，再把注意事项 aloud（ ）。顾言养的 canine（ ）总跟着她，两人像架起 bridge（ ）。校外活动时，顾家派 station wagon（ ）来接人，车窗 camouflage（ ）严实。顾言把通知单 furl（ ），苏棠却从细节 illustrate（ ）他不想回家。

meanwhile ()，顾家把学校当控制他的 gateway ()。苏棠穿 sandal () 陪他躲过 molest ()，还听见父亲用母亲 adultery () 威胁他。真相把她 stun ()，心里泛起 ripple ()。所谓黑化不是失恋，而是家庭以 tuition () 为绳索控制他。

苏棠很久才完成这种 digestion ()。顾家不断 send () 人来，原书还 foretell () 他会为爱失去一切。可现实中爱情几乎 nothing ()。真正 muddy () 的是家里。苏棠更 attentive () 顾言回家的反应，连顾氏 logo () 一出现，他就沉默。

她最初以为只是 presumption ()，甚至觉得很 foolish ()。但 thereafter ()，她用 spade () 帮顾言埋旧奖杯，才听见他说：“家里决定都是 internal () 命令。”父亲总 boast () 替他安排未来，连 wrapper () 和 occidental () 学校都管。

March ()，顾言第一次 inarticulate ()。家里要求他 conform () 联姻，还准备 sell () 他的项目。那个平时像 dynamo () 的人，突然像被 transfigure ()。苏棠 flick () 他额头，说会 assist ()，哪怕顾家再 unprincipled ()。

家族甚至拿他的 sex () 和继承权说事，威胁 suspend () 学籍。医生报告写得很 pathologic ()，仿佛反抗只是 automatic () 反应。顾言手指 twitch ()，心跳 beat ()，却仍沿 trail () 往下查。他说原书那些为爱发疯的解释全是 nonsense ()。

查到旧 coffin () 档案时，苏棠才知道顾言母亲也被污名。顾父 discount () 她的能力，还用家族 morality () 掩盖控制。苏棠的 suspicion () 加重，连顾言 sensory () 反应都成证据：父亲靠近，他就捏碎 petal ()。

苏棠帮他制定 frugal () 的独立方案，不再把爱情当唯一 backdrop ()。顾言说，她才是想 treasure () 的人。可苏棠先给他 task ()：建账户、收资料、联系能做 antibody () 式保护的老师。反抗家族控制，不是遵守旧 custom ()，而是活成自己。

顾言因此越来越 excited ()，也越来越依赖她。顾家拿出 fake () 文件，声称他在 embassy () 惹事，把他骂成 heretic ()。苏棠要求对方 apologize ()，

还写 “your () 人生不是家族财产” 。顾言绕开 detour () ，说想去没有控制的 paradise () 。

真正的 victor () 不是赢恋爱战，而是谁拿回人生。学校给顾言申请 national () 奖学金，老师帮做 correction () 。顾家越施压，他的态度越 stiffen () 。他开始 thrifty () 生活，训练自己 self-sufficient () 。苏棠陪他从 Nordic () 资料查到 Eskimo () 旧教材，再去 heath () 。

过去被控制的顾言正在 extinct () 。他觉得世界可以 terrific () 。银行流水 watermark () 、cinder () 、被父亲 tug () 断的鞋 lace () ，都进证据袋。一个 essayist () 帮他们分析每个 component () 。

顾家资产 lot () ，却不能替顾言决定命运。他去 ward () 探望母亲，还把奖学金做 donation () 。即使 indisposed () ，也坚持完成 monumental () 听证。旁听席每个 reader () 都像看见故事 fruit () 。

听证会上，顾父 clench () 牙关，仍要求家族 faith () 。顾言把谎言——sweep () ，像鸟 peck () 碎壳。那场 confrontation () 没有豪门宴会，也没有 upmarket () 场景，只有 media () 镜头和他的 aspiration () ：“我想决定自己人生。”

顾父又用 oily () 话说培养他花了 expense () ，甚至拿雄 buck () 比喻继承人。顾言却问这些话和自己的幸福有什么 relevance () 。大厅 stately () ，桌上还摆 sulphate () 记录。苏棠像 baby-sit () 刚学会自由的人，提醒他别 lazy () 。

最终裁定允许顾言独立处理财产学业。苏棠最 impress () 的不是他反抗多激烈，而是他不再做 addict () 。原书把他写成 dragon () ，可困住他的，是家庭那套 enormous () 牢笼。

黑化没发生。顾言也没因失恋毁掉人生。他越来越依赖苏棠，却学会把依赖变成信任，不是新枷锁。最后他问：“没有剧情，你还会陪我吗？”苏棠说：“会，但你先学会陪自己走。”

Step3: 词汇表

序号	单词	音标	词性	中文释义
1	milestone	/ˈmaɪlstəʊn/	n.	里程碑；重大事件
2	skill	/skɪl/	n.	技能；技巧
3	emphasize	/ˈemfəsaɪz/	v.	强调；着重
4	dynamite	/ˈdaɪnəmaɪt/	n. /v.	炸药；爆炸性事物；炸毁
5	yuppie	/ˈjʌpi/	n.	雅皮士
6	splendid	/ˈsplendɪd/	adj.	壮丽的；极佳的
7	anyhow	/ˈenihaʊ/	adv.	无论如何；不管怎样
8	thorn	/θɔ:n/	n.	刺；荆棘
9	witty	/ˈwɪti/	adj.	机智的；诙谐的
10	aloud	/əˈlaʊd/	adv.	出声地；高声地
11	canine	/ˈkeɪnaɪn/	adj. /n.	犬的；犬
12	bridge	/brɪdʒ/	n. /v.	桥；弥合；架桥
13	station wagon	/ˈsteɪʃn ˌwæɡən/	n.	旅行车；客货两用车
14	camouflage	/ˈkæməflɑ:ʒ/	n. /v.	伪装；掩饰
15	furl	/fɜ:l/	v.	卷起；收拢
16	illustrate	/ˈɪləstreɪt/	v.	说明；加插图
17	meanwhile	/ˈmi:nwaɪl/	adv. /n.	与此同时；其间
18	gateway	/ˈgeɪtweɪ/	n.	入口；途径
19	sandal	/ˈsændl/	n.	凉鞋
20	molest	/məˈlest/	v.	骚扰；干扰
21	adultery	/əˈdʌltəri/	n.	通奸；私通

序号	单词	音标	词性	中文释义
22	stun	/stʌn/	v.	使震惊；打昏
23	ripple	/'rɪpl/	n. /v.	涟漪；起涟漪
24	tuition	/tju'ɪʃn/	n.	学费；教学
25	digestion	/daɪ'dʒestʃən/	n.	消化；理解
26	send	/send/	v.	送；寄；派遣
27	foretell	/fɔ:'tel/	v.	预言；预测
28	nothing	/'nʌ θ ɪŋ/	n.	无事；无物；微不足道
29	muddy	/'mʌdi/	adj.	泥泞的；浑浊的
30	attentive	/ə'tentɪv/	adj.	专心的；体贴的
31	logo	/'ləʊgəʊ/	n.	标志；标识
32	presumption	/prɪ'zʌmpʃn/	n.	假定；冒昧
33	foolish	/'fu:lɪʃ/	adj.	愚蠢的；鲁莽的
34	thereafter	/ðeə'rɑ:ftə(r)/	adv.	此后；其后
35	spade	/speɪd/	n.	铲子；黑桃
36	internal	/ɪn'tɜ:nl/	adj.	内部的；内在的
37	boast	/bəʊst/	v. /n.	夸耀；自夸
38	wrapper	/'ræpə(r)/	n.	包装纸；封套
39	occidental	/ˌɒksɪ'dentl/	adj.	西方的；西方人的
40	March	/mɑ:tʃ/	n.	三月
41	inarticulate	/ˌɪnɑ:'tɪkjələt/	adj.	不善表达的；含糊的
42	conform	/kən'fɔ:m/	v.	符合；遵照；适应
43	sell	/sel/	v.	出售；销售
44	dynamo	/'daɪnəməʊ/	n.	发电机；精力充沛的人

序号	单词	音标	词性	中文释义
45	transfigure	/træns'fɪgə(r)/	v.	改变外表；美化
46	flick	/flɪk/	v. /n.	轻弹；轻打
47	assist	/ə'sɪst/	v.	帮助；援助
48	unprincipled	/ʌn'prɪnsəpld/	adj.	无原则的；不道德的
49	sex	/seks/	n.	性别；性
50	suspend	/sə'spend/	v.	悬挂；暂停；停职
51	pathologic	/ˌpæθə'lɒdʒɪk/	adj.	病理的；病态的
52	automatic	/ˌɔ:tə'mætɪk/	adj.	自动的；无意识的
53	twitch	/twɪtʃ/	n. /v.	抽搐；痉挛
54	beat	/bi:t/	v. /n.	击打；打败；心跳；节拍
55	trail	/treɪl/	n. /v.	踪迹；小径；跟踪
56	nonsense	/'nɒnsns/	n.	胡说；荒谬想法
57	coffin	/'kɒfɪn/	n.	棺材
58	discount	/'dɪskaʊnt/	n. /v.	折扣；低估；不重视
59	morality	/mə'ræləti/	n.	道德；寓意
60	suspicion	/sə'spɪʃn/	n.	怀疑；嫌疑
61	sensory	/'sensəri/	adj.	感觉的；感官的
62	petal	/'petl/	n.	花瓣
63	frugal	/'fru:gl/	adj.	节俭的；节约的
64	backdrop	/'bækdrɒp/	n.	背景幕；背景
65	treasure	/'treʒə(r)/	n. /v.	珍宝；珍惜；珍藏
66	task	/tɑ:sk/	n.	任务；工作
67	antibody	/'æntɪbɒdi/	n.	抗体

序号	单词	音标	词性	中文释义
68	custom	/ˈkʌstəm/	n.	习俗；惯例
69	excited	/ɪk'saɪtɪd/	adj.	兴奋的；激动的
70	fake	/feɪk/	n. /adj. / v.	假货；假的；伪造
71	embassy	/ˈembəsi/	n.	大使馆；使馆人员
72	heretic	/ˈherətɪk/	n.	异端者；持异端者
73	apologize	/əˈpɒlədʒaɪz/	v.	道歉
74	your	/jɔː(r)/	pron.	你的；你们的
75	detour	/ˈdi:tʊə(r)/	n. /v.	绕道；弯路
76	paradise	/ˈpærədəɪs/	n.	天堂；乐园
77	victor	/ˈvɪktə(r)/	n.	胜利者
78	national	/ˈnæʃnəl/	adj.	国家的；全国的；民族的
79	correction	/kə'rekʃn/	n.	订正；修正
80	stiffen	/ˈstɪfn/	v.	使变硬；加强
81	thrifty	/ˈθrɪfti/	adj.	节俭的
82	self-sufficient	/ˌself səˈfɪʃnt/	adj.	自给自足的；过于自信的
83	Nordic	/ˈnɔːdɪk/	n. /adj.	北欧人；北欧的
84	Eskimo	/ˈeskɪməʊ/	n.	爱斯基摩人；因纽特相关旧称
85	heath	/hiːθ/	n.	荒地；石南荒原
86	extinct	/ɪk'stɪŋkt/	adj.	灭绝的；熄灭的
87	terrific	/təˈrɪfɪk/	adj.	极好的；极大的；可怕的
88	watermark	/ˈwɔːtəma:k/	n.	水印；水位标志

序号	单词	音标	词性	中文释义
89	cinder	/ˈsɪndə(r)/	n.	煤渣；炉渣
90	tug	/tʌg/	v. /n.	猛拉；拖；拖船
91	lace	/leɪs/	n. /v.	花边；鞋带；系紧
92	essayist	/ˈeseɪst/	n.	散文家；文章作者
93	component	/kəmˈpəʊnənt/	n. /adj.	组成部分；组成的
94	lot	/lɒt/	n.	大量；命运；抽签
95	ward	/wɔ:d/	n.	病房；牢房
96	donation	/dəʊˈneɪʃn/	n.	捐赠；捐款
97	indisposed	/ˌɪndɪˈspəʊzd/	adj.	身体不适的；不愿做的
98	monumental	/ˌmɒnjuˈmentl/	adj.	纪念性的；巨大的
99	reader	/ˈri:də(r)/	n.	读者；读物
100	fruit	/fru:t/	n.	水果；成果
101	clench	/klentʃ/	v.	握紧；咬紧
102	faith	/feɪθ/	n.	信任；信念；信仰
103	sweep	/swi:p/	n. /v.	打扫；扫荡；掠过
104	peck	/pek/	v. /n.	啄；啄痕
105	confrontation	/ˌkɒnfrʌnˈteɪʃn/	n.	对抗；冲突
106	upmarket	/ˌʌpˈmɑ:kɪt/	adj.	高档的；优质价高的
107	media	/ˈmi:diə/	n.	媒体；大众传播媒介
108	aspiration	/ˌæspəˈreɪʃn/	n.	抱负；渴望
109	oily	/ˈɔɪli/	adj.	油的；油滑的
110	expense	/ɪkˈspens/	n.	费用；代价
111	buck	/bʌk/	n. /adj.	雄鹿；雄的

序号	单词	音标	词性	中文释义
112	relevance	/ˈreləvəns/	n.	相关性；切题
113	stately	/ˈsteɪtli/	adj.	威严的；堂皇的
114	sulphate	/ˈsʌlfeɪt/	n.	硫酸盐
115	baby-sit	/ˈbeɪbɪsaɪt/	v.	临时照看婴儿
116	lazy	/ˈleɪzi/	adj.	懒惰的；令人倦怠的
117	impress	/ɪmˈpres/	v.	给……留下印象；使铭记
118	addict	/ˈædɪkt/	n.	上瘾者；狂热爱好者
119	dragon	/ˈdræɡən/	n.	龙
120	enormous	/ɪˈnɔːməs/	adj.	巨大的；庞大的

Step4: 强化复习表

序号	单词	回顾①	回顾②	回顾③	回顾④	回顾⑤
1	milestone					
2	skill					
3	emphasize					
4	dynamite					
5	yuppie					
6	splendid					
7	anyhow					
8	thorn					
9	witty					
10	aloud					
11	canine					

12	bridge					
13	station wagon					
14	camouflage					
15	furl					
16	illustrate					
17	meanwhile					
18	gateway					
19	sandal					
20	molest					
21	adultery					
22	stun					
23	ripple					
24	tuition					
25	digestion					
26	send					
27	foretell					
28	nothing					
29	muddy					
30	attentive					
31	logo					
32	presumption					
33	foolish					
34	thereafter					
35	spade					

36	internal					
37	boast					
38	wrapper					
39	occidental					
40	March					
41	inarticulate					
42	conform					
43	sell					
44	dynamo					
45	transfigure					
46	flick					
47	assist					
48	unprincipled					
49	sex					
50	suspend					
51	pathologic					
52	automatic					
53	twitch					
54	beat					
55	trail					
56	nonsense					
57	coffin					
58	discount					
59	morality					

60	suspicion					
61	sensory					
62	petal					
63	frugal					
64	backdrop					
65	treasure					
66	task					
67	antibody					
68	custom					
69	excited					
70	fake					
71	embassy					
72	heretic					
73	apologize					
74	your					
75	detour					
76	paradise					
77	victor					
78	national					
79	correction					
80	stiffen					
81	thrifty					
82	self-sufficient					
83	Nordic					

84	Eskimo					
85	heath					
86	extinct					
87	terrific					
88	watermark					
89	cinder					
90	tug					
91	lace					
92	essayist					
93	component					
94	lot					
95	ward					
96	donation					
97	indisposed					
98	monumental					
99	reader					
100	fruit					
101	clench					
102	faith					
103	sweep					
104	peck					
105	confrontation					
106	upmarket					
107	media					

108	aspiration					
109	oily					
110	expense					
111	buck					
112	relevance					
113	stately					
114	sulphate					
115	baby-sit					
116	lazy					
117	impress					
118	addict					
119	dragon					
120	enormous					